

<https://doi.org/10.37816/2073-9567-2022-64-8-20>

УДК 008

ББК 71.05(4Укр)

Научная статья / Research Article



This is an open access article distributed under
the Creative Commons Attribution 4.0
International (CC BY 4.0)

© 2022 г. Г. М. Лесная

г. Москва, Россия

БОРЬБА ГЕНЕРАЦИЙ В ЭСТЕТИЧЕСКОЙ КОНЦЕПЦИИ МИКОЛЫ ЕВШАНА

Аннотация: В украинской культуре начало XX в. характеризуется противостоянием поколений, сущность которого ярко отразил литературный критик Микола Евшан. Автор многочисленных статей о новых явлениях в украинской литературе, Евшан в центре своей эстетической концепции поставил идею обновления искусства. Свои представления о сущности художественного творчества критик отразил в серии публикаций на страницах журнала «Українська хата», давшего название целому направлению писателей, группировавшихся вокруг издания. В статье исследуются работы Евшана «Проблемы творчества», «Борьба поколений и украинская литература», «Общественный и артистический элемент в творчестве». В этих литературно-критических статьях свою концепцию творчества Микола Евшан противопоставляет народнической идеологии, одним из главных выразителей которой в то время был литературный критик Сергей Ефремов. Евшану были близки идеи Ф. Ницше, З. Фрейда, И. Г. Фихте и многие другие вехи его времени. Поэтому в основе эстетической концепции Евшана лежит идея исключительности личности творца; сущность творчества, на его взгляд, состоит в том, чтобы «воспитать личность, дать направление всей ее деятельности», а смена поколений является необходимым условием развития искусства. В статье делается вывод о том, что проблема борьбы поколений, заняв центральное место в эстетической концепции Евшана, стала отправной точкой для переосмысления им сущности искусства и его роли в жизни человека.

Ключевые слова: Микола Евшан, проблема борьбы поколений, журнал «Украинская хата», модернизм, литературно-художественная критика, украинская литература начала XX в.

Информация об авторе: Галина Мирославовна Лесная — кандидат филологических наук, доцент, Московский государственный институт международных отношений (университет) Министерства иностранных дел Российской Федерации, пр. Вернадского, д. 76, 119454 г. Москва, Россия.

ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0003-1501-0060>

E-mail: glesnaya@gmail.com

Дата поступления статьи: 08.06.2021

Дата одобрения рецензентами: 04.08.2021

Дата публикации: 28.06.2022

Для цитирования: Лесная Г. М. Борьба поколений в эстетической концепции Микола Евшана // Вестник славянских культур. 2022. Т. 64. С. 8–20. <https://doi.org/10.37816/2073-9567-2022-64-8-20>

В истории украинской культуры начало XX в. отмечено сложностью и пестротой развития: тогда бурно развивались живопись, театр, музыкальное искусство, литература, появлялись новые направления и имена, обогатившие культуру, и прежде всего литературу, своими поисками и достижениями. Поскольку молодые деятели культуры громко заявили о потребности обновления, а лозунгами времени стали эпитеты «новый» и «молодой», едва ли не вся первая треть XX в. прошла в украинской культуре под знаком противостояния поколений. Его сущность наиболее ярко отразил ранее несправедливо забытый, а сейчас все еще недостаточно исследованный литературный критик Микола Евшан.

Прежде чем обратиться к анализу его наследия, следует определиться с терминологией. Само по себе понятие «поколение», характерное для периодизации искусства вообще, а не только литературы, является условным и дискуссионным. В науку о литературе оно пришло из других областей знаний, касающихся общественного развития, и как литературоведческий термин применяется сравнительно недавно, а его интерпретация со временем менялась и уточнялась. В прошлом веке поколенческий подход к периодизации литературного процесса применил французский литературовед А. Тибодэ (1874–1936), который в 1936 г. в своей «Истории французской литературы с 1789 года до наших дней» назвал следующие даты смены поколений: 1789, 1820, 1850, 1885, 1914¹. Он использовал широкое толкование понятия и включил в него такие факторы, как развитие общественной жизни, образования, спорта, науки, техники и кинематографа.

Во второй половине XX в. культурологическое использование термина сочеталось с его активным употреблением в социологических исследованиях. Эффективную разработку проблем преемственности культуры в аспекте расхождения поколений вела американская исследовательница М. Мид [27], а также ученые У. Штраус и Н. Хоу, авторы теории поколений, описывающей поколенческие циклы в истории США [26].

Проблему литературных поколений на материале славянских литератур плодотворно исследовали польские ученые, в частности М. Оссовская, Я. Мацеевский, и прежде всего историк литературы К. Выка (1910–1975), знаковая книга которого о литературных поколениях многократно переиздавалась [30]. Однако корни историко-литературной категории «поколение» не исчерпываются XX столетием. Как справедливо отмечает современная писательница и литературный критик А. Насиловская, «впервые в истории литературы проблема “поколений” становится значимой в эпоху романтизма из-за конфликта» младшего поколения «со старшей генерацией классиков», но именно в XX в. проблема поколений «разрастается», «что доказывает ее связь не столько с современной эстетикой, сколько с формами общественной жизни, культурным ускорением и интенсивностью жизни социума»² [29].

¹ В дальнейшем книга издавалась под названием «История французской литературы. От Французской революции до 1930-х годов» [29].

² Перевод с польского языка на русский автора статьи — Г. Л.

Если говорить об интерпретации термина «поколение» в русском литературоведении, то прежде всего следует обратиться к Ю. М. Лотману и его анализу скрытых мотивов поведения декабристов в известной работе «Декабрист в повседневной жизни» (1975), в которой автор исследовал проявление исторических закономерностей, опираясь на «наличие вариантов по возрасту» [15]. Говоря о том, что «исторические закономерности не реализуются автоматически», ученый дополнил «взгляд на историю как поле проявления общественных закономерностей <...> изучением историко-психологических механизмов человеческих поступков» [15].

Сейчас поколенческий подход в анализе литературного текста в российском литературоведении используется довольно часто. Т. А. Рытова констатирует актуализацию понятия «поколение» в нем в конце XX в.: на ее взгляд, в 1990-е гг. литературоведы «Л. Аннинский и М. Чудакова инициировали “поколенческий” подход к литературе XX в.» и «сделали понятие “поколение” категорией для описания литературного процесса» [20, с. 96]. Такой подход актуален и в новом прочтении истории русской литературы XIX в. Так, с опорой на понятие «поколение» анализирует литературных «отцов» и «детей» в России 1840-х и 1860-х гг. современный исследователь В. А. Недзвецкий, характеризуя проблему «отношения искусства (литературы) к действительности» [16].

В отношении описываемого периода украинской литературы понятие «литературное поколение» впервые применила Т. Гундорова, используя его для периодизации раннего украинского модернизма начала XX в. и зрелого модернизма 1920–1930-х гг. [3, с. 21], а также С. Павлычко в своем анализе концепции поколений и их борьбы друг с другом, опираясь в том числе на литературно-критическое наследие М. Евшана [17].

В сложной и требующей отдельного рассмотрения теоретической проблеме «поколения», выходящей за пределы поставленной темы, можно наметить несколько разных, не всегда взаимосвязанных аспектов: длительность поколений, диалог поколений, преемственность поколений, конфликт поколений, разрыв поколений, война поколений и т. п.

Особенно актуальным вопрос о поколениях становится тогда, когда возникает ситуация конфликта поколений, чаще всего называемых «старшим» и «младшим». В украинской культуре XX в. такой конфликт в острой фазе своего проявления наблюдается несколько раз³.

Первый конфликт своими корнями уходит в начало XX в., когда молодые писатели, прежде всего члены литературной группы «Молодая Муза» (1906–1909), заявили о своем отказе от работы на «общее дело» (в их терминологии — от описания «верб-

³ У исследователей существуют разные взгляды на то, что такое литературное поколение и сколько конфликтов поколений было в украинской культуре XX в., прежде всего это касается конца XX в. Именно в это время, по мысли Н. М. Лебединцевой, в литературоведении наглядно проявилось противоречие между желанием ученых объединить писателей в поколения и условностью такого их распределения [14, с. 35]. Естественный процесс смены поколений, которые структурируют общество, вызывает сложные трансформации и конфликтные столкновения. Однако, формулируя новую этику, новое поколение, как правило, соединяет в ней ценности трех поколений — собственного, предыдущего и будущего. Поэтому смена поколений — это не только конфликт, но и изменение, наследование и усвоение прошлого. Определение степени конфликтности в ситуации смены поколений усложняется тем, что обычно в культуре сосуществуют несколько поколений одновременно. С точки зрения С. Н. Зенкина, «границы поколений расплывчаты и могут быть установлены лишь через одновременное, неформализованное применение сразу двух признаков: временного и семантического» [9, с. 132]. В литературе картину смены поколений размывает устоявшееся деление «века» на половины, четверти, трети и десятилетия. Определение же поколения сквозь призму его причастности к общественным потрясениям может подменить духовную общность единомышленников единством людей, объединенных по возрасту.

ных пейзажей») и установке на западноевропейское модернистское искусство, главным в котором для них было право на свободу творца [11, с. 271].

Едва ли не наиболее остро противостояние поколений проявилось в литературных полемиках 1920-х – начала 1930-х гг. (включающих литературную дискуссию 1925–1928 гг.). Хотя в это время на первый план выдвинулись идеологические и идейно-эстетические разногласия между писателями, в их основе отчетливо виден и конфликт поколений. В то время он прошел под знаком борьбы с «котляревщиной»: так были названы эпигоны классика новой украинской литературы И. П. Котляревского (1769–1838), автора поэмы «Энеида» (1798) и драмы «Наталка Полтавка» (1819).

Позднее, в 1960-е гг., такой остроты, как два первые, литературное противостояние шестидесятников и их предшественников не достигало, но эстетически оно было связано с предыдущим конфликтом поколений. И хотя его оценки разнятся, для самих авторов их противостояние предыдущему поколению было драматичным.

Именно в контексте двух последующих конфликтов поколений можно понять, каким поворотным в развитии украинской культуры был первый из них. И тем важнее осознать ту роль, которую сыграл в нем М. Евшан. Ведь речь идет об авторе, чье наследие в течение длительного времени оставалось неизвестным не только читателям, но зачастую и исследователям. Как и произведения других представителей модернизма, наследие М. Евшана не вписывалось в рамки узко понимаемого критического, а затем и социалистического реализма, занимавшего в советской культуре ведущие позиции.

Издание произведений модернистов в конце 1980-х и в 1990-е гг. поставило перед исследователями сложную задачу — вписать их творчество не только в современный им культурный контекст, но и оценить его влияние на художественный процесс конца XX в., когда заново произошло открытие многих старых имен. Это привело к тому, что, с одной стороны, потребовалась новая оценка периодов рубежа XIX–XX вв. и первой трети XX в. в украинской культуре; с другой стороны, став фактом литературного процесса конца XX в., «возвращенные» авторы оказали влияние и на него. М. Евшана и его литературного наследия такая двойственность восприятия коснулась непосредственно.

В последнюю четверть века, несмотря на интерес к украинскому модернизму и создание значительных работ о ключевых писателях начала XX в., исследование литературной критики, в том числе наследия Микола Евшана, находится на начальной стадии изучения. Все еще актуальной является монография об ученом его современника Олесе Бабия «Микола Евшан (Федюшка). Жизнь и творчество. К десятилетию его смерти. 1919–1929» [2]. В числе современных исследователей украинской литературной критики начала XX в. нужно назвать Т. Шестопалову, автора учебного пособия по украинской литературной критике XX в. [24], В. Агееву, составителя антологии украинской литературной мысли первой половины XX в. [1] и Н. Шумило, чья работа по составлению и подготовке к публикации в 1998 г. наиболее полного современного издания работ Евшана способствовала изучению его наследия [4]. Важные аспекты творчества Евшана исследуются в работах М. Ильницького [10], Д. Юсипа [25], И. Розлуцкого [19], Н. Сподарец [22] и др. Современной интерпретации творчества М. Евшана была посвящена научная конференция «Микола Евшан в контексте развития украинского модернизма», которая в 2018 г. прошла в Винницком государственном педагогическом университете им. М. Коцюбинского [18].

Роль Евшана в литературном процессе начала XX в. трудно переоценить: его высказывания так или иначе упоминаются во всех значимых литературоведческих работах первой трети XX в. Однако его давние размышления о путях развития украин-

ской культуры и роли в ней разных поколений актуальны и век спустя. Став неисследованной классикой, они вписываются и в сегодняшние дискуссии именно в контексте борьбы и противостояния поколений и поэтому, как представляется, требуют внимательного и современного прочтения.

Ведь в наше время мы являемся свидетелями пересмотра или отрицания наследия многих предшественников и их ценностей. Но всегда ли «дети “из принципа” должны “пожирать” своих “отцов» — задается вопросом Оксана Забужко. Если идейная борьба поколений — действительно неминуемый естественный процесс, то почему — ставит риторический вопрос современная писательница — «все предыдущие, гораздо более серьезные поколенческие идейные расхождения, происходившие в украинской интеллектуальной истории XIX в., никогда не перерастали в проблему “отцов и детей”»⁴? [8, с. 553].

Этот же вопрос более века тому назад поставил Микола Евшан в своей работе «Борьба поколений и украинская литература», опубликованной в 1911 г. в киевском журнале «Украинская хата» (укр. «Українська хата»). Судьба этого литературного критика примечательна. Он прожил очень короткую жизнь (1889–1919), умер в возрасте 30 лет от тифа и оставил богатое литературно-критическое наследие.

Микола Иосифович Федюшка (псевдоним Евшан) обучался во Львовском университете, некоторое время был личным секретарем ученого и общественного деятеля Михаила Грушевского. В 1910 г. после участия в студенческих выступлениях за открытие украинского университета во Львове он был вынужден уехать в Вену, где и завершил образование в Венском университете. Евшан был вундеркиндом и полиглотом. Наиболее плодотворный период его творчества составляет всего лишь пять лет — с 1909 по 1914 гг.

Евшан был лично знаком со многими украинскими писателями, а свои статьи он печатал в журналах «Бджола», «Будучність», «Літературно-науковий вісник» («ЛНВ»), «Українська хата». Вместе с одним из соредакторов «Украинской хаты» Микитой Шаповалом (писал под псевдонимом М. Сриблянский) в годы издания журнала (1909–1914) Евшан становится его лицом, а писатели, которые группируются вокруг «Украинской хаты», именуются «хатянами». В «Украинской хате» печатались такие известные авторы, как А. Олесь, Г. Чупрынка, М. Вороний, О. Кобылянская, В. Винниченко, С. Черкасенко, начинающие поэты П. Тычина, М. Рыльский, М. Семенко. Журнал публиковал переводы из западноевропейской литературы.

Евшан является автором свыше 170 литературно-критических работ, переводчиком ряда философских и литературоведческих трудов немецких, польских, чешских и итальянских авторов. В 1910 г. в Киеве была опубликована его монография «Под знаменем Искусства. Литературно-критические статьи» (укр. «Під прапором Мистецтва. Літературно-критичні статті»), полностью вошедшая в упомянутое современное переиздание работ автора в 1998 г. [4].

Дискуссия, рупором которой стал Евшан, началась задолго до его активной творческой деятельности. В 1902 г. известный критик Сергей Ефремов опубликовал в журнале «Киевская старина» разгромную статью о творчестве Ольги Кобылянской под названием «В поисках новой красоты», в которой упрекал писательницу в отсутствии патриотизма и идеалов [6]. Так в украинской литературе намечилось первое значительное противостояние двух групп критиков и писателей, к которому в дальнейшем на стороне «хатян» присоединился М. Евшан.

⁴ Здесь и далее тексты с украинского языка на русский переведены автором статьи — Г. Л.

Став ведущим теоретиком «Украинской хаты», М. Евшан свою литературно-критическую деятельность посвятил разработке концепции художественного творчества. Литературоведческий анализ в его статьях основан на глубоком знании трудов Ф. Ницше, Ж. М. Гюйо, И. Г. Фихте и многих других мыслителей, поэтому в лице Евшана украинский модернизм получил своего философа.

Именно на страницах «Украинской хаты» критик вступил в полемику с С. Ефремовым и сформулировал основные положения своей эстетической концепции, изложенные в статьях «Проблемы творчества» (1910), «Леся Украинка» (1910), «Борьба поколений и украинская литература» (1911) и в опубликованной в «ЛНВ» статье «Общественный и артистический элемент в творчестве» (1911).

В основе эстетической концепции Евшана лежит восприятие искусства как свободной игры, рожденной «порывом к прекрасному», оно — это «цель сама в себе», поэтому художник должен руководствоваться только творческим инстинктом и не реагировать ни на какие общественные импульсы» (статья «Общественный и артистический элемент в творчестве») [4, с. 21]. В противовес «рыцарю темной ночи» Ефремову⁵ критик считает героинь Ольги Кобылянской идеальными типами, которые не могут совладать с грубой действительностью: «Красотой своих душ они не могут побороть злобу дня: между ними и жизнью — пропасть» (статья «Ольга Кобылянская») [4, с. 204].

В 1904 г., через два года после резонансной статьи о Кобылянской, вызвавшей острую полемику в украинской прессе, в той же «Киевской старине» Сергей Ефремов издал статью под названием «На мертвой точке» с резкой критикой альманаха «З-над хмар і з долин» (1903), первого украинского модернистского издания, осуществленного М. Вороным. В ней критик не скрывает того обстоятельства, что «литературные качества и недостатки каждого произведения» и сборника в целом не имеют для него значения, он разбирает его «как свидетельство нашего бессилия» [5, с. 83]. Иначе говоря, Ефремов отбрасывает эстетические критерии в анализе художественных текстов точно так же, как он это делал, характеризуя творчество Кобылянской.

Ефремов разделил писателей на два лагеря: один он называет «здоровым» (причисляет к нему И. Франко, Лесю Украинку, М. Коцюбинского, Б. Гринченко, П. Грабовского), а второй характеризует как символистов/декадентов (сюда и попали О. Кобылянская и Г. Хоткевич). В противовес ему, отрицая реализм, воссоздание в художественном творчестве правды жизни, Евшан считает, что роль добросовестного наблюдателя и фактографа унижительна для писателя: реалистическое изображение жизни — это, за небольшими исключениями, то положение, которое характеризует современный ему уровень украинской литературы, но это только «первая ступень творчества», — пишет он в статье «Проблемы творчества» [4, с. 17].

Если Ефремов оценивает литературу, исходя из понятий «народ» и «нация», и видит ее задачу в создании произведений для угнетенных «братьев наших меньших», то Евшан решается на отрицание такого утилитарного подхода к литературе, тем самым посягая на святая святых народнической идеологии — на подчинение творчества неким «общим целям». По его мнению, только действенная личность формирует новую эстетическую реальность, в которой преодолевается пропасть между жизнью и идеалом: «И в конце концов мы должны принять к сведению, что в сфере творчества, искусства теперь пришло время только для личностей» [4, с. 22].

Сравнивая украинскую литературу XIX в. с русской, Евшан увидел главный недостаток ее развития в отсутствии той дискуссии, которую в русской литературе вели

⁵ Название полемической статьи Евшана о Ефремове [4, с. 70].

В. Г. Белинский и А. И. Герцен. На взгляд Евшана, в украинской литературе XIX в. такой конкуренции поколений — борьбы поколений — просто не могло быть: «Борьбы поколений, того сильного, стихийного движения, которое волной проходит каждые 30 лет, у нас не было. Незаметно появлялись новые поколения, незаметно уходили, — так что даже о смене поколений в полном значении этого слова нельзя говорить. Причины ясны. У нас никто не знал как (даже инстинктивно не ощущал себя вправе) взять штурвал жизни из немощных, пусть и опытных рук отца, и боялся повернуть течение жизни в свою сторону. У нас все слишком зависело от правил хорошего тона, никто никогда не выдвигал безумных лозунгов, ему ведь сразу же стали бы угрожать и затравили бы за надругательство над национальными святынями» [4, с. 47]⁶.

Стремясь противостоять идеалам «отцов», Евшан выдвинул идею смены поколений, необходимую для нормального развития художественного процесса: «Каждое поколение — это новый, совершенно отдельный мир. Новая жизнь начинается тогда, когда оно заявляет о себе <...>. Оно не хочет ничего знать об опыте старших поколений, оно не хочет никаких знаний, никакого назидания истории, — оно *само*, с самого начала, хочет все пережить» [4, с. 47]. Идеалами старших Евшан называет украинофильство, сущность которого, на его взгляд, состоит в проявлении внешних атрибутов любви к народу: «Долгом искреннего украинца было носить национальный костюм, шаровары и казацкую шапку, плакать вместе с Шевченко о тяжелой судьбе осиротевшей вдовы» [4, с. 47]. А поскольку «укинофилы требуют от литературы того, что требуется от популярных брошюр» [4, с. 50], новое поколение должно реформировать не только литературу, но и «все стороны жизни» [4, с. 52]. Опираясь на О. Уайльда и Д. С. Мережковского, Евшан утверждает, что искусство не может «играть роль служанки» [4, с. 50] и должно стать самостоятельной силой: «Новая (генерация) уничтожает традиции старой, разрушает ее богов, лишая их сил в реальной жизни, и остаются храмы пустыми...» [4, с. 16]. Таким образом, именно новая генерация, а не простая смена поколений способна разрушить идеи старой («ее богов»), чтобы в дальнейшем занять ее место («пустые храмы»).

Отрицая столетнее «господство» отцов «на патриотических печках» [4, с. 50], Евшан отнюдь не перечеркивает достижения украинской литературы XIX в. и писателей — своих современников. На его взгляд, в литературе в определенные моменты

⁶ В украинском литературном языке слова «генерация» и «поколение» являются синонимами, но могут употребляться и в качестве дублетов. В цитируемой статье Евшан использовал оба выражения, чем, с точки зрения Л. Тарнашинской, внес неясность в их терминологическое употребление [23, с. 24]. Представляется важным тот факт, что в названии статьи Евшан вынес именно слово «генерация», придав ему концептуальный смысл. В приведенной выше цитате критик наметил то различие, которое в дальнейшем даст возможность исследователям разграничивать понятия «генерация» и «поколение». Суммируя разные толкования терминов, Л. Тарнашинская делает вывод о том, что «генерация — это круг, группа людей», которые «стремятся и способны генерировать идеи, проводить генеральную линию. Эти социоантропологические термины восходят к лат. *ratio* — внедрение чего-либо наиболее целесообразным образом, усовершенствование, генерирование, концентрация энергии, ее взрыв посредством личностей, объединенных общими идеями. <...> Генерации заявляют о себе пассионарно, взрывчато и кратковременно (как, например, «Украинская хата»), тогда как творчество *литературного поколения* мы видим в течение всей жизни его представителей». Поэтому «поколение может включать не одну генерацию, а теоретически несколько — даже противоположных по идейно-эстетической направленности (хотя генерацией мы, как правило, называем только то объединение, которое несет что-то новое, позитивное» [23, с. 25]. В современном украинском литературоведении используются оба термина. См., например, определение Н. М. Лебединцевой группы «Бу-Ба-Бу», их сторонников и последователей («Пропала грамота», «ЛуГоСад», «Нова література» и др.) как новой поэтической генерации в отличие от других писателей поколения «восьмидесятников» и поэтов 1990-х гг. [14, с. 36–37].

развития необходимы размежевание и смена ценностных ориентиров, поскольку ««это основа того движения, которое мы называем прогрессом» (статья «Борьба поколений и украинская литература») [4, с. 47]. Однако, несмотря на то что каждая эпоха приносит в культуру свое, именно эстетические критерии являются в искусстве главенствующими.

Исходя из так выстроенной концепции художественного творчества, Евшан анализирует произведения украинских классиков — своих современников — И. Франко, Леси Украинки, М. Коцюбинского, О. Кобылянской, а также молодых поэтов-младомузовцев, в полной мере соответствуя главному требованию, которое он предъявлял к литературному критику, — умению читать и анализировать [4, с. 24]. Евшан оставил интересные наблюдения о творчестве Н. А. Добролюбова, Л. Н. Толстого, М. Конопницкой, Б. Пруса, П. Кулиша, многих западноевропейских авторов, обстоятельные рецензии и обзоры современных ему литературных новинок и мн. др.

А идеалом творческой личности для Евшана стал Тарас Шевченко, которому он посвятил ряд исследований: «Религия Шевченко», «Шевченко и мы», «Тарас Шевченко», «Шевченко и Кулиш». В них он представил модернистское прочтение творчества поэта. Эти работы в 1911 г. были изданы отдельной книгой под названием «Тарас Шевченко».

Литературно-критическое наследие Евшана, оставаясь ярким свидетельством своего времени, вместе с тем вписано в мировую культуру. В своей полемике с классиками и современниками он свободно оперирует высказываниями Ницше, Фрейдя, Фихте, но не только. С точки зрения литературоведа Р. В. Свято, критик «в своих почти революционных для того времени суждениях» созвучен популярной в начале XX в. книге Ф. Куммера «Смена литературных поколений», которая в 1911 г. была издана в Киеве отдельной книгой⁷ и «которая, в свою очередь, была написана под ощутимым влиянием теорий Фрейдя и Дарвина» [21, с. 68]. Нужно сказать, что Евшан был не просто знаком с этой работой: именно он перевел Куммера сначала для публикации в журнале «Украинская хата» (1910), а потом уже в его переводе тот был издан отдельной книгой [12]. Однако ни прямых заимствований из Куммера, ни частого цитирования его работы в статьях Евшана нет. Это позволяет говорить о том, что критик скорее был в кругу идей своего времени, нежели находился под влиянием одного автора.

Таким образом, проблема борьбы поколений (в интерпретации Евшана — поколений), заняв центральное место в его эстетической концепции, стала отправной точкой для переосмысления им сущности искусства и его роли в жизни человека. Развивая идеи общемировой философии и культуры, он поднес искусство до уровня религии: когда оно становится «новой моралью», то обращается «не только к отдельной личности, но и к человечеству» [4, с. 15]. Обновленное искусство «становится одним из моторов широкой жизни», способным «воспитать личность, дать направление всей ее деятельности...» [4, с. 15]. Таким является наследие и самого Евшана, в полной мере соответствующее тому, чтобы называться искусством.

Ведь мир идей, изложенный в литературно-критических статьях Евшана, их образный язык и своеобразная манера письма их автора, стали для его современников той основой, на которой, благодаря искусству, «строилось новое мировоззрение» [4, с. 16]. Писательница Галина Журба в своих воспоминаниях, изданных в Нью-Йорке в 1962 г., писала о том, что «“Украинская хата” в то время была самой прогрессивной, революционной трибуной молодых, трибуной их протеста, их бунта против заскоруз-

⁷ В 1910 г. книга Куммера была переведена на русский язык и издана в Москве [13].

лости, беспринципности, политического соглашательства» [7, с. 131]. В этом немалая заслуга литературоведа, литературного критика, публициста и переводчика Микола Євшана — не только литератора, но и яркой личности, воплотившей свое время.

СПИСОК ЛІТЕРАТУРИ

- 1 Антологія української літературно-критичної думки першої половини ХХ століття / упоряд. В. Агеєва. Київ: Смолоскип, 2016. 904 с.
- 2 *Бабій О.* Микола Євшан (Федюшка). Життя і творчість. В десятиліття його смерті. 1919–1929. Львів: Українська видавнича спілка, 1929. 67 с.
- 3 *Гундорова Т.* Початок ХХ ст.: загальні тенденції художнього розвитку // Історія української літератури ХХ століття: у 2 кн. / ред. В. Г. Дончик. Київ: Либідь, 1993. Кн. 1 (1910–1930-ті роки). С. 9–69.
- 4 *Євшан М.* Критика. Літературознавство. Естетика / упоряд. і передм. Н. Шумило. Київ: Основи, 1998. 658 с.
- 5 *Єфремов С.* Вибране: Статті. Наукові розвідки. Монографії. Київ: Наукова думка, 2002. 757 с.
- 6 *Єфремов С.* В поисках новой красоты (Заметки читателя) // Киевская старина. 1902. Т. LXXIX. С. 100–140. URL: <https://runivers.ru/bookreader/book480040/#page/2/mode/tup> (дата обращения: 21.05.2021).
- 7 *Журба Г.* Від «Української хати» до «Музагету» (Люди й події) // Україна. 1990. № 45. С. 130–131.
- 8 *Забужко О.* Notre Dam d'Ukraine: Українка в конфлікті міфологій. Київ: Факт, 2007. 638 с.
- 9 *Зенкин Н. С.* «Поколение»: опыт деконструкции понятия // Поколение в социокультурном контексте ХХ века. М.: Наука, 2005. С. 130–136.
- 10 *Ільницький М.* Творчість — це свобода духу. Микола Євшан — літературний критик // Дзвін. 1993–94. № 2–3. С. 152–160.
- 11 *Карманський П.* Українська богема // Молода Муза: антологія західноукраїнської поезії початку ХХ ст. Київ: Молодь, 1989. С. 268–273.
- 12 *Куммер Ф.* Зміна літературних поколінь / перекл. з нім. мови Миколи Євшана. Київ: Життя й Мистецтво, 1911. 32 с.
- 13 *Куммер Ф.* Смена литературных поколений и литературных кумиров / пер. под ред. и с предисл. П. С. Когана. М.: Современные проблемы, 1910. 25 с. URL: <https://dlib.rsl.ru/viewer/01004001253#?page=125> (дата обращения: 21.05.2021).
- 14 *Лебединцева Н. М.* Явище літературного покоління в українській культурі кінця ХХ ст. // Наукові праці: науково-методичний журнал. Філологія. Літературознавство. Миколаїв: Видавництво ЧНУ ім. Петра Могили, 2009. Т. 118, № 105. С. 35–40.
- 15 *Лотман Ю. М.* Декабрист в повседневной жизни // Литературное наследие декабристов / под ред. В. Г. Базанова и В. Э. Вацура. Л.: Наука, 1975. С. 25–74. URL: <http://vivovoco.astronet.ru/VV/PAPERS/LOTMAN/DECLOT.HTM> (дата обращения: 10.05.2021).
- 16 *Недзвецкий В. А.* Литературные «отцы» и «дети» в России 60-х гг. XIX века // Известия РАН. Серия литературы и языка. 2007. Т. 66, № 5. С. 16–29.
- 17 *Павличко С.* Концепція поколінь і боротьби між ними // Павличко С. Теорія літератури. Київ: Основи, 2002. С. 147–152.
- 18 *Постать Микола Євшана в контексті розвитку українського модернізму. Збірник наукових праць / ред. Н. Поляруш та ін.* Вінниця: ТОВ «Твори», 2019. Вип. 6. 208 с.

- 19 *Розлуцький І.* Ідейно-естетичні параметри польського письменства у літературно-критичному дискурсі Миколи Євшана // Проблеми слов'янознавства. 2013. Вип. 62. С. 90–99.
- 20 *Рытова Т. А.* «Поколение» как категория современного литературного процесса // Вестник Томского государственного университета. 2009. Филология. № 4 (8). С. 87–98.
- 21 *Свято Р. В.* Проблема літературних поколінь: «період безчасся» і українська поезія 70-х років ХХ ст. // Наукові записки НаУКМА. 2007. Т. 72: Філологічні науки. С. 67–73.
- 22 *Сподарець Н. В.* Компаративне дослідження літературної критики Миколи Євшана та Миколи Гумільова: аксіологічний аспект // Наукові праці: науково-методичний журнал. Філологія. Літературознавство. Миколаїв: Видавництво ЧНУ ім. Петра Могили, 2016. Вип. 265. Т. 277. С. 76–79.
- 23 *Тарнашинська Л.* Антропотопос «покоління»: антропологічний, соціокультурний, естетичний зріз // Universitas Wratislaviensis. 3773. Slavica Wratislaviensia. 2017. CLXIV. С. 21–32.
- 24 *Шестопалова Т. П.* Історія української літературної критики ХХ століття: Навчально-методичний посібник. Луганськ: Видавництво ДЗ «ЛНУ імені Тараса Шевченка», 2012. 223 с.
- 25 *Юсип Д.* Микола Євшан: Нарис життя і творчості. Вінниця: Південний Буг, 1994. 64 с.
- 26 *Howe N., Strauss W.* Generations: The History of America's Future, 1584 to 2069. N.Y.: Perennial, 1991. 544 p.
- 27 *Mead M.* Culture and Commitment: a Study of the Generation Gap. Garden City, N.Y.: Natural History Press; Doubleday & Company, 1970. 113 p.
- 28 *Nasiłowska A.* O pokoleniach literackich — głos sceptyczny // Teksty Drugie. 2016. № 1. S. 7–12. URL: <http://journals.openedition.org/td/6359> (дата обращения: 21.05.2021).
- 29 *Thibaudet A.* Historia literatury francuskiej. Od rewolucji Francuskiej do lat trzydziestych XX wieku / przeł. J. Guze. Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN, 1997. 526 s.
- 30 *Wyka K.* Pokolenia literackie. Kraków: Wydawnictwo Literackie, 1989. 303 s.

© 2022. Galina M. Lesnaya
Moscow, Russia

THE STRUGGLE OF GENERATIONS IN MYKOLA YEVSHAN'S AESTHETIC CONCEPTION

Abstract: The beginning of the 20th century in Ukrainian culture is characterized by a confrontation of generations, the essence of which so clearly expressed a literary critic Mykola Yevshan. Being the author of numerous articles about new phenomena in Ukrainian literature, Yevshan placed the idea of art renewal at the center of his aesthetic concept. The critic reflected his ideas on the essence of artistic creativity in a series of works on the pages of the journal “Ukrainska Khata”, which gave the name to the line of writers grouped around the issue. The paper examines the works of Yevshan “Issues

of creativity”, “The struggle of generations and Ukrainian Literature”, “The social and artistic element in creativity”. In these literary critical articles, Yevshan opposes his concept of creativity with the ideology of ‘narodnichestvo’, one of the brightest exponents of which at that time was a literary critic Serhiy Yefremov. Yevshan was close to the ideas of F. Nietzsche, S. Freud, I. G. Fichte and many other trends of his time. Therefore, Yevshan’s aesthetic concept is based on the idea of exclusivity of the creator’s personality, the essence of creativity, in his opinion, is to “educate the individual, give direction to all its activities” and the change of generations is a necessary condition for the development of art. The paper concludes that the issue of the struggle of generations, taking a central place in Yevshan’s aesthetic concept, became the starting point for his rethinking of the essence of art and its role in human life.

Keywords: Mykola Yevshan, struggle of generations, journal “Ukrainska Khata”, modernism, literary and artistic criticism, Ukrainian literature in the early 20th century.

Information about the author: Galina M. Lesnaya — PhD in Philology, Associate Professor, Moscow State Institute of International Relations (University) of the Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation, 76, Prospect Vernadskogo, 119454 Moscow, Russia.

ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0003-1501-0060>

E-mail: glesnaya@gmail.com

Received: June 08, 2021

Approved after reviewing: August 04, 2021

Date of publication: June 28, 2022

For citation: Lesnaya G. M. The struggle of generations in Mykola Yevshan’s aesthetic conception. *Vestnik slavianskikh kul'tur*, 2022, vol. 64, pp. 8–20. (In Russian) <https://doi.org/10.37816/2073-9567-2022-64-8-20>

REFERENCES

- 1 *Antologiiia ukrains'koï literaturno-kritichnoï dumki pershoï polovini XX stolittia* [Anthology of Ukrainian literary critical thought of the first half of the 20th century], comp. by V. Ageeva. Kiev, Smoloskip Publ., 2016. 904 p. (In Ukrainian)
- 2 Babii O. *Mikola Evshan (Fediushka). Zhittia i tvorchist'. V desiatilittia iogo smerti. 1919–1929* [Mykola Yevshan (Fedjushka). Life and Works. A decade after his death. 1919–1929]. L'viv, Ukraïns'ka vidavnicna spilka Publ., 1929. 67 p. (In Ukrainian)
- 3 Gundorova T. Pochatok XX st.: zagal'ni tendentsii khudozhn'ogo rozvitku [Early 20th century: general trends in artistic development]. In: *Istoriia ukrains'koï literaturi XX stolittia: u 2 kn.* [History of Ukrainian literature in the 20th century: in 2 books], ed. by V. G. Donchik. Kiev, Libid' Publ., 1993, book 1 (1910–1930-ti roki), pp. 9–69. (In Ukrainian)
- 4 Evshan M. *Kritika. Literaturoznavstvo. Estetika* [Criticism. Literary studies. Aesthetics], comp., introductory article by N. Shumilo. Kiev, Osnovi Publ., 1998. 658 p. (In Ukrainian)
- 5 Efremov S. *Vibrane: Statti. Naukovi rozvidki. Monografii* [Selected Works: Articles. Studies. Monographs]. Kiev, Naukova dumka Publ., 2002. 757 p. (In Ukrainian)
- 6 Efremov S. V poiskakh novoi krasoty (Zametki chitatelia) [In search of a new beauty (Reader's notes)]. *Kievskaiia starina*, 1902, vol. LXXIX, pp. 100–140. Available at: <https://runivers.ru/bookreader/book480040/#page/2/mode/lup> (accessed 21 May 2021). (In Russian)

- 7 Zhurba G. Vid “Ukraïns'koï khati” do “Muzagetu” (Liudi i podii) [From “Ukrainska Khata” to “Muzaget” (People and events)]. *Ukraïna*, 1990, no 45, pp. 130–131. (In Ukrainian)
- 8 Zabuzhko O. *Notre Dam d'Ukraine: Ukraïнка v konflikti mifologii* [Notre Dame d'Ukraine: Ukrainka in the conflict of mythologies]. Kiev, Fakt Publ., 2007. 638 p. (In Ukrainian)
- 9 Zenkin N. S. “Pokolenie”: opyt dekonstruktsii poniatiia [“Generation”: the experience of deconstructing the concept]. *Pokolenie v sotsio-kul'turnom kontekste XX veka* [Generation in the socio-cultural context of the 20th century]. Moscow, Nauka Publ., 2005, pp. 130–136. (In Russian)
- 10 Il'nits'kii M. Tvorchist' — tse svoboda dukhu. Mikola Ćvshan — literaturnii kritik [Creativity is freedom of the spirit. Mykola Yevshan — literary critic]. *Dzvin*, 1993–94, no 2–3, pp. 152–160. (In Ukrainian)
- 11 Karmans'kii P. Ukraïns'ka bogema [Ukrainian bohemians]. *Moloda Muza: antologiiia zakhidnoukraïns'koï poezii pochatku XX st.* [Moloda Muza: anthology of Western Ukrainian poetry of the early 20th century]. Kiev, Molod' Publ., 1989, pp. 268–273. (In Ukrainian)
- 12 Kummer F. *Zmina literaturnikh pokolinniv* [Changing literary generations], trans. from Germany by Mykola Yevshan. Kiev, Zhittia i Mistetstvo Publ., 1911. 32 p. (In Ukrainian)
- 13 Kummer F. *Smena literaturnykh pokolenii i literaturnykh kumirov* [Changing literary generations and literary idols], trans. by the editor and with a preface P. S. Kogan. Moscow, Sovremennye problemy, 1910. 25 p. Available at: <https://dlib.rsl.ru/viewer/01004001253#?page=125> (accessed 21 May 2021). (In Russian)
- 14 Lebedintseva N. M. Iavishche literaturnogo pokolinnia v ukraïns'kii kul'turi kintsia XX st. [The phenomenon of the literary generation in Ukrainian culture of the late 20th century]. *Naukovi praci: naukovo-metodichnij zhurnal. Filologija. Literaturoznavstvo*. Mikolaïv: Vidavnictvo ChNU im. Petra Mogili Publ., 2009, vol. 118, no 105, pp. 35–40. (In Ukrainian)
- 15 Lotman Iu. M. Dekabrist v povsednevnoi zhizni [The Decembrist in everyday life]. *Literaturnoe nasledie dekabristov. Sbornik* [The literary heritage of Decembrists], collection ed. by V. G. Bazanov and V. E. Vatsuro. Leningrad, Nauka Publ., 1975, pp. 25–74. Available at: <http://vivovoco.astronet.ru/VV/PAPERS/LOTMAN/DECLLOT.HTM> (accessed 10 May 2021). (In Russian)
- 16 Nedzvetskii V. A. Literaturnye “ottsy” i “deti” v Rossii 60-kh gg. XIX veka [Literary “fathers” and “children” in Russia in the 60s of the 19th century]. *Izvestiia RAN. Seriiia literatury i iazyka*, 2007, vol. 66, no 5, pp. 16–29. (In Russian)
- 17 Pavlichko S. Kontsepsiia pokolin' i borot'bi mizh nimi [The concept of generations and the struggle between them]. Pavlichko S. *Teoriia literaturi* [Literary theory]. Kiev, Osnovi Publ., 2002, pp. 147–152. (In Ukrainian)
- 18 *Postat' Mikoli Ćvshana v konteksti rozvitku ukraïns'kogo modernizmu. Zbirnik naukovikh prats'* [The figure of Mykola Yevshan in the context of the development of Ukrainian modernism. Collection of academical papers], edited by N. Poliarush and other. Vinnitsia, TOV “Tвори” Publ., 2019. Vol. 6. 208 p. (In Ukrainian)
- 19 Rozluts'kii I. Ideino-estetichni parametri pol's'kogo pis'menstva u literaturno-kritichnomu diskursi Mikoli Ćvshana [Ideological and aesthetic parameters of Polish literature in a literary and critical discourse of Mykola Yevshan]. *Problemi slov'ianoznavstva*, 2013, vol. 62, pp. 90–99. (In Ukrainian)

- 20 Rytova T. A. “Pokolenie” kak kategoriia sovremennogo literaturnogo protsessa [“Generation” as a category in the modern literary process]. *Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo universiteta*, 2009, Filologiya [Philology], no 4 (8), pp. 87–98. (In Russian)
- 21 Sviato R. V. Problema literaturnikh pokolin': “period bezchassia” i ukrains'ka poeziiia 70-kh rokiv XX st. [The problem of literary generations: “the period of timelessness” and Ukrainian poetry in the 70s of the 20th century]. *Naukovi zapiski NaUKMA*, 2007, vol. 72, Filologichni nauki [Philology science], pp. 67–73. (In Ukrainian)
- 22 Spodarets' N. V. Komparativne doslidzhennia literaturnoi kritiki Mikoli Cvshana ta Mikoli Gumil'ova: aksiologichnii aspekt [Comparative study of literary criticism by Mykola Yevshan and Nikolai Gumilev: axiological aspect]. *Naukovi praci: naukovometodichnij zhurnal. Filologija. Literaturознаvstvo*. Mikolaiv: Vidavniectvo ChNU im. Petra Mogili Publ., 2016, issue 265, vol. 277, pp. 76–79. (In Ukrainian)
- 23 Tarnashins'ka L. Antropotopos “pokolinnia”: antropologichnii, sotsiokul'turnii, estetichnii zriz [Anthropotopos “generation”: anthropological, socio-cultural, aesthetic cross-section]. *Acta Universitatis Wratislaviensis. 3773. Slavica Wratislaviensia*, 2017, CLXIV, pp. 21–32. (In Ukrainian)
- 24 Shestopalova T. P. *Istoriia ukrains'koï literaturnoi kritiki XX stolittia: Navchal'no-metodichnii posibnik* [History of Ukrainian literary criticism of the 20th century. Educational and methodical manual]. Lugans'k, Vidavnistvo DZ “LNU imeni Tarasa Shevchenka” Publ., 2012. 223 p. (In Ukrainian)
- 25 Iusip D. *Mikola Cvshan: Naris zhittia i tvorchosti* [Mykola Yevshan: an essay on his life and works]. Vinnitsia, Pivdennii Bug Publ., 1994. 64 p. (In Ukrainian)
- 26 Howe N., Strauss W. *Generations: The History of America's Future, 1584 to 2069*. New York, Perennial Publ., 1991. 544 p. (In English)
- 27 Mead M. *Culture and Commitment: a Study of the Generation Gap*. Garden City, New York: Natural History Press, Doubleday & Company Publ., 1970. 113 p. (In English)
- 28 Nasiłowska A. O pokoleniach literackich — głos sceptyczny [About literary generations — a skeptical voice]. *Teksty Drugie*, 2016, no 1, pp. 7–12. Available at: <http://journals.openedition.org/td/6359> (accessed 21 May 2021). (In Polish)
- 29 Thibaudet A. *Historia literatury francuskiej. Od rewolucji Francuskiej do lat trzydziestych XX wieku* [History of French literature. From the French Revolution to the 1930s], trans. by J. Guze. Warszawa, Wydawnictwo Naukowe PWN Publ., 1997. 526 p. (In Polish)
- 30 Wyka K. *Pokolenia literackie* [Literary generations]. Kraków, Wydawnictwo Literackie Publ., 1989. 303 p. (In Polish)